

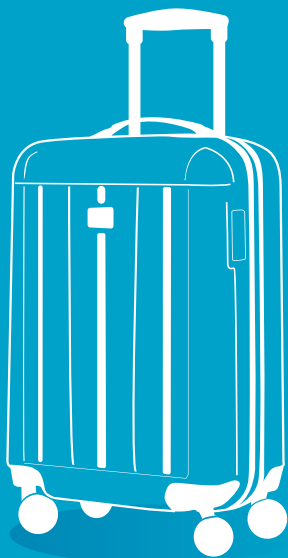


# HAUPTSTADTKOFFER

Macht jedes Reiseziel zur Hauptstadt

# KOTTI

Ich bin ein Berliner



## ONLINE VERSION

**DE** - Du findest diese Anleitung in Deiner Sprache auch online:  
[www.hauptstadtkoffer.de/de/downloads/kotti-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/downloads/kotti-koffer)

**EN** - You will find this manual in your language also online:  
[www.hauptstadtkoffer.de/en/downloads/kotti-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/en/downloads/kotti-koffer)

**FR** - Vous pouvez trouver en ligne les instructions dans votre langue:  
[www.hauptstadtkoffer.de/fr/downloads/kotti-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/fr/downloads/kotti-koffer)

**ES** - Encontrará las instrucciones en su idioma también en línea:  
[www.hauptstadtkoffer.de/es/downloads/kotti-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/es/downloads/kotti-koffer)

**IT** - Puoi trovare on-line questo manuale nella tua lingua:  
[www.hauptstadtkoffer.de/it/downloads/kotti-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/it/downloads/kotti-koffer)

## ÍNDICE

Sobre el producto .....	2
Consejos y trucos .....	3
Cerradura de combinación TSA .....	4
Asa telescópica y ruedas .....	6
Para empezar las vacaciones .....	88



**HAUPTSTADTKOFFER®**  
[www.hauptstadtkoffer.de](http://www.hauptstadtkoffer.de)

Servicio al cliente  
**+49(0) 30.63 413 414 | Lu. - Vi.: 9.00 - 16.00 h**  
[info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



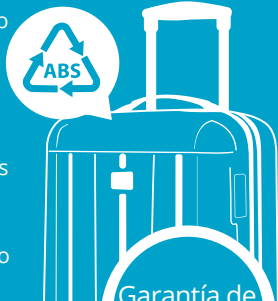
## ¡MUCHAS GRACIAS POR HABERTE DECIDIDO POR UNA HAUPTSTADKOFFER!

Enhorabuena, has elegido un producto de primera categoría que cumple con los estándares de calidad más altos.

### VENTAJAS DE UN PLÁSTICO ABS MÁS DURO

La superficie mate del ABS le da al carrito su acabado noble.

La carcasa dura pero liviana y dimensionalmente estable es particularmente resistente y reciclable. Gracias a las tapas protectoras que absorben los golpes, el maletín conserva su forma incluso en situaciones complicadas, como el manejo de equipaje.



### Garantía de cinco años a partir de la fecha de compra conforme a las condiciones de la garantía.

Más información en: [hauptstadtkoffer.de/de/garantie](http://hauptstadtkoffer.de/de/garantie)



Especialmente ligera para una mayor comodidad al transportarla



Ruedas deslizantes con giro de 360 grados



Piezas atornilladas y fáciles de cambiar



Cerradura TSA con combinación numérica configurable



Extensible un 15% para conseguir más espacio (excepto equipaje de mano)



Asa telescópica con botón regulable a varias alturas

## CONSEJOS Y TRUCOS



### Evita sorpresas

**Más seguridad.** Una cinta para maleta<sup>1</sup> protege el contenido de tu maleta. **Reducir el sobrepeso.** Con la báscula para equipaje<sup>1</sup> evitarás gastos adicionales. No más arañazos. Una funda de maleta<sup>1</sup> sirve de protección durante el transporte del equipaje en el aeropuerto.



### Haz la maleta de forma organizada

**Más orden.** La cinta cruzada sujeta tu equipaje. El separador interno con dos bolsillos separados permite tener a la vista el contenido. **Caos en la maleta de viaje.** Con un kit organizador<sup>1</sup> conseguirás más orden en tu maleta. **Demasiado equipaje.** Una bolsa de viaje plegable<sup>1</sup> es la solución ideal en casos de exceso de equipaje.



### Viajar cómodamente

**Relax en las vacaciones.** Un cojín de cuello<sup>1</sup> alivia tensiones ya que ayuda a mantener una posición anatómica correcta de descanso. **Dormir tranquilamente.** Un antifaz para dormir<sup>1</sup> proporciona un ambiente oscuro para un sueño tranquilo y apacible.



### Así debes cuidar tu HAUPTSTADTKOFFER.

Limpia la suciedad de la superficie exterior con un paño de algodón húmedo. Los arañazos leves puedes tratarlos con un abrillantador y un paño de algodón. Para guardarla, cubre la maleta con una tela o una funda para maleta<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Puedes encontrar accesorios de viaje útiles en la tienda online: [www.hauptstadtkoffer.de/de/zubehoer](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/zubehoer)



## LO MÁS IMPORTANTE SOBRE CERRADURAS DE COMBINACIÓN TSA

### ¿Para qué necesito una cerradura TSA?

Las cerraduras TSA se recomiendan para los viajes a EE.UU. El equipaje puede ser abierto por el personal de seguridad del aeropuerto con una llave maestra para ser revisado sin que la cerradura se dañe.



## INSTRUCCIONES PARA LA CERRADURA TSA

Decide una combinación numérica personal:

1. (b) Pon las ruedas en la combinación 0-0-0.
2. Presiona el botón con ayuda de un objeto puntiagudo hasta que oigas un “clic”.
3. Gira las ruedas y establece una combinación propia.
4. (c) Aprieta la tecla hasta que vuelvas a oír un “clic”.
5. Para abrir la cerradura aprieta el botón (c) en la dirección de la flecha. Repetir el paso 1 a 4 cuando quieras cambiar la combinación, pero esta vez usando la última combinación elegida.



Más información:  
[www.hauptstadtkoffer.de/de/kofferschloss](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/kofferschloss)



### ¿Dónde se encuentra la llave para la cerradura TSA?

La llave maestra para la cerradura TSA solo la tienen los trabajadores de la seguridad aérea.

Por esta razón, no necesitas ninguna llave para tu cerradura TSA, sino solo una combinación numérica. Los fabricantes de maletas y comerciantes tampoco tienen la llave TSA.

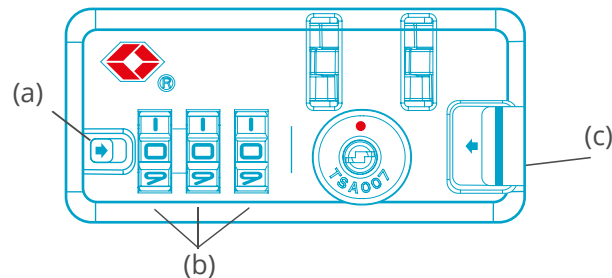


### ¿Has olvidado la combinación numérica?

En caso de haber olvidado tu combinación numérica, puedes abrir tu maleta de la siguiente manera: una cerradura de tres cifras tiene 999 combinaciones diferentes. Si pruebas todas las combinaciones (empezando por 0-0-0), abrirás la cerradura en unos 20-30 min.

*Si tienes problemas/preguntas sobre tu producto, contacta con nuestro servicio al cliente.*

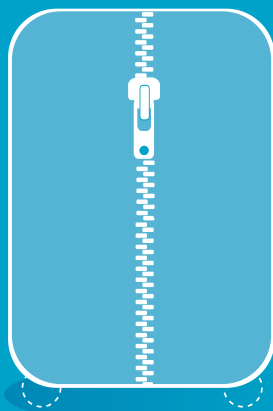
+49(0) 30.63 413 414 | [info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



## FUNCIONALIDAD DURADERA



Tu maleta se compone de elementos atornillados fácilmente reemplazables. Por ello, piezas como el asa telescópica/ruedas deslizantes son fáciles de cambiar.

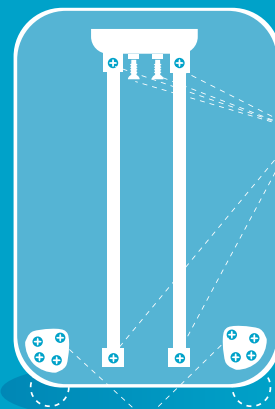


## CAMBIO DE ASA TELESCÓPICA

1. Abre la cremallera del forro interior de la maleta (fig. 4).
2. Retira la tapa protectora de los tornillos (fig. 2).
3. Los tornillos (cantidad: 6) se pueden aflojar con un destornillador de estrella. (Fig. 2).
4. Saca la barra telescópica defectuosa superior de la maleta (emplea algo de fuerza para sacar la barra telescópica, ya que a veces ofrece algo de resistencia) y reemplázala por una barra nueva.

En caso de que piezas frágiles, como el asa telescópica o las ruedas, dejen de funcionar correctamente después de un uso de varios años, ponte en contacto con nuestro servicio al cliente.

2



6 tornillos  
para el asa telescópica

8 tornillos para las ruedas



+49(0) 30.63 413 414 | [info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)

## CAMBIO DE RUEDAS

1. Abre la cremallera del forro interior de la maleta. (Fig. 1)
2. Retira la tapa protectora de los tornillos. (Fig. 2).
3. Los tornillos (cantidad: 8) se pueden aflojar con un destornillador de estrella (fig. 2).
4. Saca las ruedas defectuosas y reemplázalas por las ruedas nuevas.

Más información en el video:  
[hauptstadtkoffer.de/koffer-videos](https://www.hauptstadtkoffer.de/koffer-videos)



## LISTA DE COSAS QUE HACER



1. Establecer combinación numérica



2. Hacer la maleta



3. Revisar la lista del equipaje



4. Disfrutar de las vacaciones



5. Valorar la maleta

## TU VALORACIÓN ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS



Nos encantaría que compartieras tu experiencia con este producto. Tu valoración ayuda a otros a decidirse a la hora de comprar y también es una opinión valiosa para nosotros.

Nos encantaría que compartieras tu experiencia con este producto. Tu valoración ayuda a otros a decidirse a la hora de comprar y también es una opinión valiosa para nosotros.

## TU LISTA DE EQUIPAJE



### Ropa

- Ropa interior, pijama o camisón
- Cosas de baño
- Ropa de deporte
- Zapatillas
- Ropa para lluvia o paraguas



### Documentos

- Pasaporte
- Billete de viaje
- Tarjetas de crédito
- Carné de conducir o papeles del coche
- Tarjeta sanitaria



### Higiene y cosmética

- Cepillo y pasta de dientes
- Champú y gel de ducha
- Cosas del afeitado
- Cosméticos, cremas, etc.
- Solución para lentillas de contacto
- Medicamentos
- Crema solar



### Aparatos eléctricos

- Adaptador para enchufes extranjeros
- Móvil y cargador
- Cámara de fotos, cámara de vídeo
- Tarjeta de almacenamiento
- Secador
- Despertador
- Reproductor MP3
- Baterías
- Linterna





**HAUPTSTADTKOFFER®**  
[www.hauptstadtkoffer.de](http://www.hauptstadtkoffer.de)